

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Υπηρεσία Τύπου και Πληροφόρησης

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 55/09

25 Ιουνίου 2009

Απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-14/08

Roda Golf & Beach Resort SL

**ΟΙ ΕΞΩΔΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΕΝΔΙΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ,
ΟΠΩΣ ΟΙ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ, ΕΜΠΙΠΤΟΥΝ ΣΤΟ ΠΕΔΙΟ
ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ΕΝΔΟΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΠΙΔΟΣΕΩΣ ΚΑΙ
ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΕΩΣ**

Η δικαστική συνεργασία βάσει του συστήματος αυτού μπορεί να υπάρξει τόσο στο πλαίσιο ένδικης διαδικασίας όσο και εκτός αυτής

Ο κανονισμός περί επιδόσεως και κοινοποίησεως ¹ σκοπεί στη μεταξύ των κρατών μελών καλύτερη και ταχύτερη διαβίβαση των δικαστικών και εξωδίκων πράξεων προς επίδοση και κοινοποίηση σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις.

Τον Οκτώβριο του 2007, η Roda Golf & Beach Resort SL, εταιρία ισπανικού δικαίου, προέβη στην κατάρτιση πράξεως ενώπιον συμβολαιογράφου με έδρα το de San Javier προκειμένου να διαβιβασθούν, σύμφωνα με τον κανονισμό περί επιδόσεως και κοινοποίησεως, δεκαέξι επιστολές απευθυνόμενες σε αποδέκτες εγκατεστημένους στο Ηνωμένο Βασίλειο και στην Ιρλανδία, μέσω του γραμματέα του Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de San Javier (Ισπανία). Οι επιστολές αυτές ενημέρωναν τους αποδέκτες για την καταγγελία συμβάσεων πώλησεως ακινήτου που είχαν συναφθεί μεταξύ της εταιρίας αυτής και των εν λόγω αποδεκτών. Από το περιεχόμενο των επιστολών αυτών δεν προκύπτει σχέση με εκκρεμή ένδικη διαδικασία.

Ο γραμματέας αρνήθηκε να διαβιβάσει την επίμαχη πράξη στις αρμόδιες αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας, για τον λόγο ότι εκ μέρους του κοινοποίηση γίνεται μόνο στο πλαίσιο ένδικης διαδικασίας και ότι, επομένως, η προκειμένη περίπτωση δεν ενέπιπτε στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού περί επιδόσεως και κοινοποίησεως. Η Roda Golf άσκησε ανακοπή κατά της αποφάσεως αυτής. Το Juzgado de Primera Instancia e Instrucción nº 5 de San Javier, το

¹ Κανονισμός (ΕΚ) 1348/2000 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, περί επιδόσεως και κοινοποίησεως στα κράτη μέλη δικαστικών και εξωδίκων πράξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 160, σ. 37). Ο κανονισμός αυτός αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) 1393/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 2007, περί επιδόσεως και κοινοποίησεως στα κράτη μέλη δικαστικών και εξωδίκων πράξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις και κατάρτησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1348/2000 (ΕΕ L 324, σ. 79)

οποίο επιλήφθηκε της ανακοπής, ερωτά αν η επίδοση ή η κοινοποίηση εξωδίκων πράξεων εκτός ένδικης διαδικασίας, σε περίπτωση κατά την οποία διενεργείται μεταξύ ιδιωτών, εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού.

Όσον αφορά την αρμοδιότητα του Δικαστηρίου να δώσει απάντηση στα υποβληθέντα προδικαστικά ερωτήματα, το Δικαστήριο υπενθυμίζει καταρχάς ότι, καθόσον ο κανονισμός περί επιδόσεως και κοινοποιήσεως εκδόθηκε βάσει του τίτλου IV της Συνθήκης ΕΚ, περί θεωρήσεων, ασύλου, μεταναστεύσεως και άλλων πολιτικών σχετικών με την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, μόνο εθνικό δικαστήριο του οποίου οι αποφάσεις δεν υπόκεινται σε ένδικα μέσα του εσωτερικού δικαίου μπορεί να υποβάλει στο Δικαστήριο προδικαστικό ερώτημα σχετικά με την ερμηνεία του εν λόγω κανονισμού. Το Δικαστήριο εκτιμά ότι εν προκειμένω πληρούται το κριτήριο αυτό, δεδομένου ότι το αιτούν δικαστήριο επισήμανε στην αίτησή του για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως ότι με την απόφαση που θα εκδώσει στην υπό κρίση υπόθεση θα αποφανθεί σε τελευταίο βαθμό. Συγκεκριμένα, το Δικαστήριο κρίνει ότι δεν εναπόκειται σ' αυτό να αποφανθεί επί οποιασδήποτε διχογνωμίας σχετικά με τη δυνατότητα ασκήσεως ενδίκου μέσου, σύμφωνα με τις διατάξεις του εθνικού δικαίου, κατά τέτοιας αποφάσεως.

Εξάλλου, καθόσον η ανακοπή που ασκήθηκε στην υπόθεση στο πλαίσιο της οποίας υποβλήθηκαν τα ερωτήματα σκοπεί στην ακύρωση της απορριπτικής αποφάσεως του γραμματέα, την οποία ο αιτών θεωρεί βλαπτική, το Δικαστήριο εκτιμά ότι το αιτούν δικαστήριο έχει επιληφθεί ένδικης διαφοράς και, επομένως, επιτελεί δικαιοδοτική λειτουργία. Ως εκ τούτου, το Δικαστήριο είναι αρμόδιο να δώσει απάντηση στα προδικαστικά ερωτήματα.

Επί της ουσίας, το Δικαστήριο διαπιστώνει καταρχάς ότι ο κανονισμός περί επιδόσεως και κοινοποιήσεως δεν ορίζει με ακριβή και ομοιόμορφο τρόπο την έννοια της εξώδικης πράξεως. Επιπλέον, παρά την ύπαρξη καταλόγου των πράξεων που δύνανται να επιδίδονται ή να κοινοποιούνται, τον οποίο κατάρτισε η Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεως με τα κράτη μέλη, το Δικαστήριο αποφαινεται ότι **η έννοια της «εξώδικης πράξεως», κατά τον κανονισμό περί επιδόσεως και κοινοποιήσεως, πρέπει να γίνει δεκτό ότι αποτελεί έννοια του κοινοτικού και όχι του εθνικού δικαίου.**

Συνεπώς, το Δικαστήριο κρίνει ότι ο κανονισμός περί επιδόσεως και κοινοποιήσεως αποσκοπεί στην καθιέρωση ενός ενδοκοινοτικού συστήματος επιδόσεως και κοινοποιήσεως του οποίου σκοπός είναι η εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Λαμβανομένου υπόψη του σκοπού αυτού, το Δικαστήριο εκτιμά ότι η κατ' αυτόν τον κανονισμό δικαστική συνεργασία μπορεί να υπάρξει τόσο στο πλαίσιο ένδικης διαδικασίας όσο και εκτός αυτής, καθόσον έχει διασυννοριακή διάσταση και είναι αναγκαία για την εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

Εξάλλου, το Δικαστήριο επισημαίνει ότι η επίμαχη πράξη η οποία διαβιβάστηκε στον γραμματέα του αιτούντος δικαστηρίου προς κοινοποίηση, καταρτίστηκε από συμβολαιογράφο, όπως προκύπτει από τη σκέψη 20 της παρούσας αποφάσεως, και, ως εκ τούτου, αποτελεί εξώδικη πράξη κατά την έννοια του κανονισμού περί επιδόσεως και κοινοποιήσεως.

Τέλος, όσον αφορά τις ανησυχίες που εξέφρασαν ορισμένες κυβερνήσεις περί του ότι τυχόν διασταλτική ερμηνεία της έννοιας της εξώδικης πράξεως θα συνεπαγόταν υπερβολικό φόρτο εργασίας για τα εθνικά δικαστήρια, το Δικαστήριο επισημαίνει ότι οι σχετικές με τις επιδόσεις και κοινοποιήσεις υποχρεώσεις που απορρέουν από τον κανονισμό περί επιδόσεως και κοινοποιήσεως δεν βαρύνουν κατ' ανάγκη τα εθνικά δικαστήρια και ότι τα κράτη μέλη έχουν τη διακριτική ευχέρεια να ορίσουν ως αρμόδιες υπηρεσίες για την επίδοση ή την κοινοποίηση δικαστικών ή εξωδίκων πράξεων άλλες υπηρεσίες εκτός των εθνικών δικαστηρίων. Αφετέρου,

το Δικαστήριο επισημαίνει ότι η επίδοση ή κοινοποίηση μέσω των υπηρεσιών διαβιβάσεως και των υπηρεσιών παραλαβής δεν είναι ο μόνος τρόπος επιδόσεως ή κοινοποιήσεως που προβλέπει ο εν λόγω κανονισμός.

Κατά συνέπεια, το Δικαστήριο αποφαινεται ότι εκτός ένδικης διαδικασίας επίδοση και κοινοποίηση συμβολαιογραφικής πράξεως, όπως η επίμαχη στη διαδικασία στο πλαίσιο της οποίας υποβλήθηκαν τα προδικαστικά ερωτήματα, εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού περί επιδόσεως και κοινοποιήσεως.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται: ES, CS, DE, EL, EN, FR, IT, HU, NL, PL, RO, SK

*Το πλήρες κείμενο της αποφάσεως βρίσκεται στην ιστοσελίδα του Δικαστηρίου
[C-14/08](#)*

Μπορείτε να το συμβουλευθείτε, κατά κανόνα, από τις 12 το μεσημέρι, ώρα Κεντρικής Ευρώπης, κατά την ημερομηνία της δημοσιεύσεως της αποφάσεως.

*Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την κα Estella Cigna-Αγγελίδη
Τηλ.: (00352) 4303 2582 Fax: (00352) 4303 2674*